

职业英语教学改革

白 杨

(陕西工运学院旅游系 陕西 西安 710003)

【内容摘要】职业教育中,英语教学的地位已经表现得越来越突出,但是目前大多数高职院校英语教学理念陈旧,本文围绕职业素质,从教学理念、教学模式、师资建设、教材选用、教学评价诸方面对职业英语教学改革进行探讨,以期对形成切合学生实际、紧跟市场需求、促进学生就业的教学方式,充分发挥学生学习英语的主动性和积极性,提供参考和帮助。

【关键词】职业教育 英语教学 职业英语 改革

中图分类号 H319.1

文献标识码 A

文章编号 1007-9106(2010)10-0173-02

当前的职业教育中,英语教学的地位已经表现得越来越突出。其中重要的原因就是全球化的经济发展背景为新时代的大学生提供了广阔的舞台,同时也对人才提出了更高的要求,激烈的就业以及竞争环境要求大学生们不仅需要具有过硬的专业素质,同时需要具备良好的国际英语交流能力,提前培养良好的职业心态与职业素质以适应职场需求。尤其是旅游业、服务业等,更注重英语语言交流能力,更强调一个人在现代工作环境的综合语言能力。

但是目前大多数高职院校英语教学理念陈旧,大部分学校的英语教学主要是培养学生的阅读能力,初步写作能力,词汇的积累,语法的运用及以英语为工具获得信息的能力。往往不注重学生的主体意识和自身特征。常常照搬普通高校英语教学的理念和模式,继续运用传统的灌输教学方式以及枯燥的英语教学环境,使得学生的语言实践机会少,语言综合运用能力得不到培养,且高职院校的学生英语基础差,兴趣不浓厚。学生从心理上惧怕英语学习,心理压力较大,口语表达能力较弱,对于这些问题,只要有针对性的加以解决,重新让学生树立对英语学习的正确认识。采用切合学生实际的方式,能紧跟市场需求,促进学生就业的学习内容,充分发挥学生学习英语的主动性和积极性,就能把英语学好。

根据目前学生和市场的现状,以及教育部颁布的《高职高专教育英语课程基本要求(试行)》,高职高专英语作为职业英语中重要的一部分,必须服从于高职教育的培养目标和基本要求,培养出职场应用语言能力强的学生。基于此,认真做好调查研究找出加强职业教育英语课程的对策和措施,是我们面临的一项重要课题。

一、高职高专职业英语教学的理念

高职高专英语教学要随着社会需求进一步改革,要使学生能够具备语言+职业能力,迅速适应岗位要求,这就要求我们的教学方式及内容要以工作过程为导向,以学生

运用职业语言能力为目标,围绕专业岗位的需要开展教学,且在日常的教学管理中要能够按照专业职场的日常管理要求,贯彻校企合一的教学管理模式,遵循实用为主,够用为度,以应用为目的的核心。

二、职业英语课程设置和教学模式

开发基于工作过程的课程体系,在打好语言基础的同时,让学生掌握各行业职场涉外活动中共用的语言交际技能,根据各行业对英语能力需求的不同而有不同的教学要求,注重语言交流能力和运用能力,强调培养学生在工作环境的综合语言能力,增强学生职业能力,培养学生职业素养。

教学模式应体现以学生为中心,把学习的时间还给学生,教师设计出具体、可操作的任务,创设机会多让学生动手,动脑参与学习过程,多让学生发表自己的想法和意见,多让学生互相交流,讨论争辩。最大限度地调动学生学习英语的积极性。融“教、学、做”为一体的教学理念,不断进行新的教学实践,为学生提供创造性运用语言的机会,重点培养学生的语言应用能力,特别是听说能力。根据具体职业岗位要求,设计教学情境。采取行动导向,任务驱动,情景模式,案例分析等教学方法,实施模块化教学,同时还可邀请企业相关管理人员及工作人员开展校企合作教学是教学更生动、更切实有效。学校还可以定期的安排学生到相关行业进行实践锻炼,以便达到事半功倍的效果。应积极利用多媒体开展教学,加强互动与协作学习,营造良好的英语学习氛围和组织丰富多彩的英语课外实践活动。

三、加强“双师型”师资队伍建设的

教师素质是高职高专英语课程教学成功与否的关键,教师是实践教学的组织者和指导者。既有理论水平,又有实践动手能力的实践教学师资队伍的建设是开展高职高专职业英语教学的重要保证。一方面,职业技术学院要不断引进既有实践能力,又有较高理论水平的高素质教学人才来充

实师资队伍,完善合理师资结构。另一方面,教师必须定期到企业进行实践锻炼,熟悉其运作环节,总结职业语言,索取最新的市场信息。同时,鼓励他们在教学中积极地、创造性地探索新的英语教学模式,要制定教师发展规划,积极创造条件,不断提升教师的“双师”素质。比如在旅游英语专业教学中要求教师既具有英语专业理论水平,又要有较强的旅游相关企业工作经验,即必须具备“双师型”素质。没有高素质的双师型教学师资队伍,教学的任务和目标就不可能完成。同时,各院校应鼓励英语教师去争取取得职业资格证书,如导游证、营销证、翻译证书等,也可以争取去做导游、翻译、酒店管理人员,以此提高自己的整体素质,适应学校教学要求,学校也要提供教师继续教学、深造的机会,不断提高英语教师“双师”素质,适应高职英语教学改革与发展的需要。

四、教材的选择建设

教材是实现教学目标的重要工具,好的教材可以培养学生的兴趣,鼓励和促进学生学习的的作用。高职高专选用教材应注重其知识性、实用性、先进性、现代感和职业性,本着“工学结合,能力为本”的理念,怡情悦性,吸引学生的兴趣。同时应注重语言的交际功能,作为职业英语,高职院校的专业英语,教材应该在考虑其专业特色的基础上,突出其岗位工作过程特点,以该专业实际的标准工作流程、操作说明、语言特点为主要内容,突出交际性原则,有利于课堂上开展交互活动,避免过于专业化和学术性,但要在专业方

向上培养学生行业领域内的英语交际技能,同时要树立学生道德观念,培养学生性情,拓展学生视野,提高职业素养。

五、教学评价

教学评价包括形成性评价和终结性评价两种形式。形成性评价为过程性评价,贯穿整个教学过程,应以促进学生学习 and 改进教师教学为目的,手段与形式可多样化,如课中抽查,课后检查,以对话的形式、报告的形式等。终结性评价为总结性评价,指课程结束以后对学生的全面考核(口语,笔试相结合的测试手段)应以评价学生实际应用英语的能力,特别是用英语处理与未来职业相关业务的能力为目标,积极引入多元化评价体系,鼓励学生获取相关职业英语能力的证书。

六、职业素质教育

以实践教学为基础,提升职业能力。以工学结合的模式,紧紧依托众多的企业单位,深化“订单式”、“顶岗实习”等“2+1”校企合作人才培养模式,让学生在真实的职业环境中进行实习实训,提高职业素质、综合素质和就业竞争力,以工作任务、案例、日常行为、岗位体验活动、岗位实践活动为载体,以工作过程主体形成特定职业素质需要的知识、经验为教学内容。

总之,随着社会的进步,职业英语的重要性日渐突出,职业英语教学模式的改革势在必行,我们每一位教师都应不断地改进自己的教学理念,完善教学模式,不断探索,勇于创新,真正体现实用性、时效性。以适应市场的需求。

(上接第 168 页)与对话,为世界翻译学的建立作出自己的贡献。

参考文献:

- [1] Ashcroft, Bill and Gareth Griffiths, Helen Tiffin. (1995) *Universality and Difference*. London: Routledge.
- [2] Beeby, Alison and Doris Ensinger, Marisa Presas. (1998) *Investigation Translation: Selected Papers from the 4th International Congress on Translation*, Barcelona, 1998. Amsterdam: John Benjamins B. V.
- [3] Bowker, Lynne and Michael Cronin, Michael Cronin, Dorothy Kenny, Jennifer Pearson. (2007) *Unity in Diversity? Current Trends in Translation Studies*. Beijing: Foreign Languages Teaching and Research Press.
- [4] Chan, Leo Tak-hung. (2001) "What's 'modern' in Chinese translation theory? Luxun and the debates on literalism and foreignization in the May Fourth Period". *TTR: Traduction, Terminologie, Redaction*, 14.2.
- [5] Chan, Leo Tak-hung. (2004) *Twentieth-Century Chinese Translation Theory: Modes, issues and debates*.

Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

- [6] Cheung, Martha P. Y. (2006) *An Anthology of Chinese Discourse on Translation*. Manchester: St. Jerome Publishing.
- [7] Cohen, Paul A. (1984) *Discovering History in China: American Historical Writing on the Recent Chinese Past*. New York: Columbia University Press. Philadelphia: John Benjamins Publishing Co.
- [8] Delisle, Jean and Judith Woodsworth. (1995) *Translators through History*. Philadelphia: John Benjamin's Publishing Co.
- [9] 罗新璋. (1984) 翻译论集. 北京: 商务印书馆.
- [10] Raw, Laurence. "Accommodating difference: cultural studies, translation and the limits of interdisciplinarity" in Stefan Herbrechter (ed.) *Cultural Studies, Interdisciplinarity and Translation*. (Special issue of *Critical Studies* Vol. 20, 2002. Amsterdam.)
- [11] Snell-Hornby, Mary and Zuzana Jettmarova, Klaus Kaindl. (eds.) (1995) *Translation as Intercultural Communication*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.